



2509 - La diferencia entre el arrepentimiento y el perdón

Pregunta

¿Cuál es la diferencia entre el arrepentimiento (táwbah) y el perdón (maghfirah)

Respuesta detallada

Alabado sea Dios.

Alabado sea Allah

Istaghfár, la 'búsqueda de perdón', es de dos tipos, dependiendo de si la palabra es usada sola o acompañada de la palabra táwbah, perdón. Cuando se le menciona sola en lengua árabe, significa esencialmente lo mismo que táwbah. Las dos palabras son intercambiables, cada una conlleva el significado de la otra, cuando se les menciona separadamente.

Cuando las dos palabras son usadas juntas, istighfár significa buscar protección del mal que haya en algo sucedido, y táwbah significa retornar a Dios y buscar protección del mal de nuestros propios actos, que uno teme pueda haber en el futuro.

Istighfár y táwbah están entre los pares de palabras que los eruditos dicen que conllevan un significado cuando son usadas por separado, pero que tiene cada una su significado separado cuando se las usa juntas.

Y Allah sabe más.